

6 y 13 de julio / 6th and 13th July
Viernes, 10:00 a.m. / Fridays, 10:00 a.m.

RUTAS Y ANDARES / ROUTES AND WALKS

Ruta especial *Patrimonio y Memoria: de Cuba para el mundo* (organizada por el Centro de Gestión Cultural de la OHC, con la colaboración del Consejo Nacional de Patrimonio Cultural del Ministerio de Cultura) / *Special route - Heritage and Memory: from Cuba to the world* (organised by the Cultural Management Centre of the Office of the Historian in collaboration with the National Board of Cultural Heritage of the Ministry of Culture)

6 de julio / 6th July

Conferencia sobre patrimonio inmaterial cubano, a cargo de Gladys Collazo, presidenta del Consejo Nacional de Patrimonio Cultural, junto a la proyección del documental *La tumba francesa de Bejuco* / *Lecture on Cuban immaterial heritage by Gladys Collazo, president of the National Board of Cultural Heritage, along with the showing of the documentary film La tumba francesa de Bejuco*

13 de Julio / 13th July

Conferencia sobre el programa Memoria del Mundo, por la Dra. Nuria Gregori, directora del Instituto de Literatura y Lingüística. Presentación del expediente de las *Actas Capitulares*, por la Dra. Grisell Terrón, directora de Patrimonio Documental (OHC) / *Lecture on the Memory of the World Programme by Dr Nuria Gregori, director of the Institute of Literature and Linguistics. Presentation of the dossier of the City Council Minutes by Dr Grisell Terrón, director of Documentary Heritage (Office of the Historian of the City)*

11 y 18 de julio / 11th and 18th July
Miércoles, 10:00 a.m. / Wednesdays, 10:00 a.m.

RUTAS Y ANDARES / ROUTES AND WALKS

Andar virtual *Por los países europeos / Virtual walk - Through the European countries*
 Recorrido virtual guiado y comentado por especialistas del Palacio del Segundo Cabo. Se conocerá la cultura y el patrimonio de cada uno de los territorios a visitar, así como sus monumentos, obras de arte, figuras históricas, platos, bebidas locales y algunas curiosidades. / *Virtual tour guided and commented by specialists from the Palace of*

the Second Corporal. Get to know the culture and heritage of each of the territories to visit, as well as their monuments, works of art, historical figures, dishes, local drinks and some curiosities.

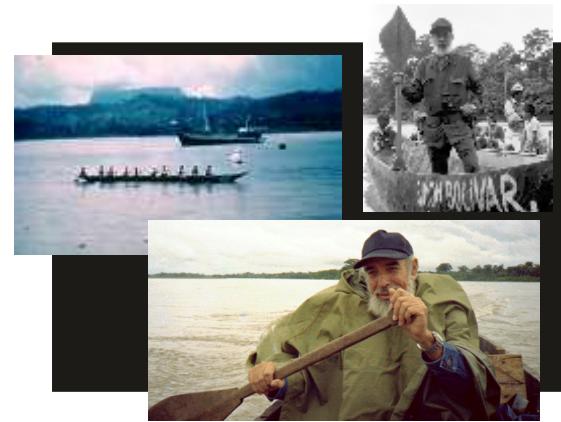
11 de julio: Italia / 11th July: Italy
18 de julio: Polonia / 18th July: Poland
 Las inscripciones serán presenciales en la institución, por vía telefónica: 78017176 / 78017120, o a través de los correos: segundocabo@patrimonio.ohc.cu / yenny@patrimonio.ohc.cu / Registration will be through personal attendance at the institution, on the telephone: 78017176 / 78017120, or through email: segundocabo@patrimonio.ohc.cu / yenny@patrimonio.ohc.cu
 Capacidad: 114 personas / Capacity: 114 people

5, 10, 12, 17, 19 y 24 de julio / 5th, 10th, 12th, 17th, 19th and 24th July

Martes y jueves, 10:00 a.m. / Tuesdays and Thursdays, 10:00 a.m.

RUTAS Y ANDARES / ROUTES AND WALKS

Taller infantil de verano "Niños Guías del Patrimonio" / *Summer workshop for children "Children as heritage guides"*
 En la novena edición del Taller infantil "Niños Guías del Patrimonio", especialistas del Centro de Gestión Cultural y del Palacio del Segundo Cabo acercarán a los niños a las instituciones museales de nuevo tipo y sus enfoques. Conocerán sobre los contenidos de las salas de exposición del Palacio; se les hablará sobre la identidad cubana, su vínculo con las culturas europeas, los centros de interpretación y las nuevas tecnologías. Como acción final del taller se realizará un recorrido guiado para las familias ganadoras de *Rutas y Andares*. / *In the ninth edition of the Workshop for children entitled "Children as Heritage Guides", specialists from the Cultural Management Centre and the Palace of the Second Corporal will bring children closer to museum institutions of new type and their approaches. They will get to know the contents of the exhibition rooms of the Palace; will receive talks about the Cuban identity, its link with European cultures, interpretation centres and new technologies. As a final action of the workshop, a guided tour will be offered to the winning families of Routes and Walks.*
 Capacidad: 20 niños, entre 7 y 11 años de edad / Capacity: 20 children, 7 to 11 years old



20 de julio / 20th July
Viernes, 10:00 a.m. / Friday, 10:00 a.m.

RUTAS Y ANDARES / ROUTES AND WALKS

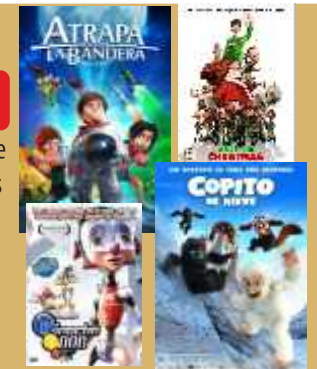
Andar virtual dedicado al treinta aniversario de la expedición En Canoa del Amazonas al Caribe (organizado por la Casa Oswaldo Guayasamín, con la colaboración de la Fundación Antonio Núñez Jiménez de la Naturaleza y el Hombre) / *Virtual walk dedicated to the 30th anniversary of the On Canoe from the Amazon to the Caribbean expedition (organised by the Oswaldo Guayasamín House in collaboration with the Antonio Núñez Jiménez Foundation for Nature and the Man)*

Proyección del documental *Hasta siempre Capitán*, un material que testimonia aristas poco conocidas de la vida y obra de Antonio Núñez Jiménez. La presentación del audiovisual estará a cargo de Ángel Graña González, expedicionario y memoria viva de la proeza científico-cultural. / *Showing of the documentary film So long, Captain, a material that shows little known aspects of the life and work of Antonio Núñez Jiménez. The audio-visual will be presented by Ángel Graña González, expeditionary and living witness of the scientific and cultural prowess.*

Sábados, 11:00 a.m. / Saturdays, 11:00 a.m.

CINE INFANTIL / FILMS FOR CHILDREN

La Sala Polivalente invita al ciclo de cine infantil, durante los meses de verano / *The Multifunctional Room invites to the cycle of films for children during the summer months*
7 de julio: Atrapa la bandera / 7th July: Catch the flag
14 de julio: Copito de nieve / 14th July: Snow Flake: the White Gorilla
21 de julio: Arthur Christmas: operación regalo / 21st July: Arthur Christmas
28 de julio: Pinocho 3000 / 28th July: Pinocchio 3000



Todo el mes / The whole month
EXPOSICIÓN / EXHIBITION

El Palacio del Segundo Cabo en imágenes, es la exposición que exhibe la evolución histórica del Palacio del Segundo Cabo, los diferentes usos que le fueron conferidos a lo largo del tiempo y las distintas intervenciones arquitectónicas a las que fue sometido el edificio. Esta muestra fue realizada gracias a materiales fotográficos de la Fototeca y Archivo Histórico de la OHC y el Archivo de la Empresa RESTAURA. / *The Palace of the Second Corporal on images is the name of the exhibition showing the historical evolution of the Palace of the Second Corporal, the different uses assigned in the course of time and the different architectural interventions the building has gone through. This exhibition was possible thanks to the photographic materials from the Cuban Photography Centre, the Historical Archives of the Office of the Historian and the Archives of the RESTAURA Company.*

